

Súd: Okresný súd Galanta
Spisová značka: 15C/207/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2312207805
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 02. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Jakubovič
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2013:2312207805.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta v konaní pred samosudcom JUDr. Rastislavom Jakubovičom v právnej veci navrhovateľa : CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO : 35 787 783, so sídlom Bratislava, Panenská 7, zast. usadenou euroadvokátkou JUDr. Helenou Strachotovou, so sídlom Martin, Hviezdoslavova 7, proti odporcovi : Z. T., D.. XX.X.XXXX, D. N. Š., W. XX, t.č. na neznámom mieste, o zaplatenie 988,10 Eur s prísl., takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 988,10 Eur spolu s 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 954,75 Eur od 1.11.2010 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 59 Eur, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia v sume 141,79 Eur k rukám jeho právnej zástupkyne, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 11.4.2012 žiadal, aby súd zaviazal odporcu k zaplateniu istiny vo výške 988,10 Eur s prísl. a k náhrade trov konania. V podanom návrhu navrhovateľ uviedol, že na základe písomnej žiadosti - návrhu na uzavretie zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa XX.X.XXXX navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 859,00 Eur na nákup spotrebného tovaru. Zmluva o úvere, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli aj Všeobecné podmienky CETELEM SLOVENSKO a.s. pre poskytnutie spotrebiteľského úveru, bola uzatvorená prijatím návrhu odporcu navrhovateľom tak, že navrhovateľ za odporcu uhradil časť kúpnej ceny tovaru zodpovedajúcu výške poskytnutého úveru a odporca tovar prevzal. Odporca sa zaviazal, že poskytnutý úver navrhovateľovi vráti prostredníctvom 12-tich mesačných splátok, každá vo výške 83,40 Eur, splatných vždy k 15-temu dňu toho ktorého mesiaca, počínajúc dňom 3/15/2010. Odporca si svoju povinnosť, riade a včas splácať poskytnutý úver, však neplnil a navrhovateľovi tak v zmysle článku V.-3. Všeobecných podmienok, vznikol nárok na úhradu zmluvnej pokuty. Navrhovateľ odporcu formou automatizovaných písomných upomienok na úhradu dlžnej istiny úveru ako aj zmluvnej pokuty viac krát vyzýval, naposledy listom zo dňa 9.9.2010. Listom z tohto dňa oznámil navrhovateľ odporcovi odstúpenie od vyššie uvedenej zmluvy o úvere a to v zmysle čl. III.-6.-1. Všeobecných podmienok. Celý dlh odporcu sa stal splatným ku dňu 31.10.2010, pričom celkovo predstavoval sumu vo výške 988,10 Eur a pozostával z úverovej istiny vrátane úrokov po lehote splatnosti ku dňu účinnosti odstúpenia vo výške 500,40 Eur, z úverovej istiny splatnej ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy vo výške 454,35 Eur a zo zmluvnej pokuty za omeškanie so splácaním úveru vo výške 33,35 Eur Okrem vyššie uvedenej sumy si navrhovateľ si voči odporcovi predmetným návrhom nárokuje aj úrok z omeškania vo výške 9 % zo sumy 954,75 Eur od 1.11.2010 (t.j. deň nasledujúci po dni kedy sa dlh odporcu stal celý splatný) do

zaplatenia, nakoľko odporca sa neplnením si svojej povinnosti dostal do omeškania s plnením peňažnej povinnosti.

Súd v danej veci vydal platobný rozkaz č.k. 21Ro/534/2012-13 zo dňa 25.4.2012, ktorý sa však nepodarilo doručiť do vlastných rúk odporcu, nakoľko tento sa toho času zdržiava na neznámom mieste. Preto súd uznesením č.k. 15C/207/2012-31 zo dňa 26.10.2012 vydaný platobný rozkaz zrušil v celom rozsahu a uznesením č.k. 15C/207/2012-32 zo dňa 26.10.2012 rozhodol, že písomnosti určené odporcovi sa mu budú doručovať uložením v súdnom spise. Následne bolo vo veci nariadené pojednávanie, a to na deň 14.2.2013.

Po vyvolaní veci, na pojednávaní vytýčenom na deň 14.2.2013, súd zistil, že na pojednávanie sa navrhovateľ a ani jeho právny zástupca nedostavil. Právny zástupca navrhovateľa svoju ako aj navrhovateľovu neprítomnosť na pojednávaní vopred ospravedlnil, a to podaním doručeným tunajšiemu súdu prostredníctvom emailu dňa 8.2.2013 (poštou doručené dňa 12.2.2013. V predmetnom podaní súčasne uviedol, že súhlasí s tým, aby súd pojednával a rozhodol aj v jeho neprítomnosti. Odporca mal doručenie predvolania vykázané formou uloženia v súdnom spise, na pojednávanie sa nedostavil. Súd teda pojednával v neprítomnosti účastníkov konania.

Súd v danej veci vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi: návrh na začatie konania zo dňa 16.3.2012, Žiadosť/Zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa XX.X.XXXX, Všeobecné podmienky CETELEM SLOVENSKO a.s. pre poskytnutie spotrebiteľského úveru, Odstúpenie od úverovej zmluvy zo dňa 9.9.2010, výpis z úverového účtu odporcu, Sadzobník spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s., ako aj s ostatným na vec sa vzťahujúcim spisovým materiálom a zistil tento skutkový a právny stav veci:

Navrhovateľ uzatvoril s odporcom dňa XX.X.XXXX Zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, na základe ktorej bol odporcovi navrhovateľom poskytnutý úver vo výške 859,00 Eur. Na základe tejto zmluvy vznikla odporcovi povinnosť poskytnuté peňažné prostriedky navrhovateľovi vrátiť, a to prostredníctvom 12 mesačných splátok vo výške 83,40 Eur. Ročná percentuálna miera nákladov bola 33,43 % a ročná úroková sadzba platná ku dňu podpisu zmluvy bola 23,4 %. Celkové náklady poskytnutého úveru dosiahli sumu 141,80 Eur. Odporca si však svoju povinnosť - poskytnuté peňažné prostriedky riadne a včas splácať - neplnil. Preto navrhovateľ od zmluvy riadne odstúpil a odporcu vyzval na úhradu celkovej dlžnej sumy vo výške 988,10 Eur, pozostávajúcej zo zložiek uvedených v úvodnej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 2 písm. a./, b./ zákona číslo 258/2001 Z.z. spotrebiteľským úverom sa rozumie dočasné poskytnutie finančných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme. Zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 cit. zákona, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa ods. 2 cit. ustanovenia, spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ods. 2 písm. g) cit. ustanovenia, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru.

Podľa ods. 2 písm. h) cit. ustanovenia, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o

spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu.

Podľa ods. 2 písm. i) cit. ustanovenia, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

Podľa ods. 2 písm. j) cit. ustanovenia, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa bodu III.-6.-1. Všeobecných podmienok, zmluva o úvere je uzatvorená na dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich. Cetelem je oprávnený od nej odstúpiť a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu účinnosti odstúpenia v prípade, že klient sa dostal do omeškania so zaplatením splátky dlhšie ako tri mesiace.

Podľa bodu IV.-3.-1. Všeobecných podmienok, je klient povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou pravidelných mesačných splátok vo výške dohodnutého % z poskytnutého úverového rámca.

Podľa bodu V.3. Všeobecných podmienok, ak klient poruší svoju povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas, je Cetelem oprávnený požadovať od klienta, aby zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 8 % z každej splátky, s úhradou ktorej sa dostal do omeškania viac než 30 dní.

Spotrebiteľské zmluvy a vzťahy z nich vyplývajúce majú občianskoprávnu povahu, nakoľko neupravujú obchodné vzťahy medzi podnikateľmi, osobami, ktoré konajú v rámci podnikania, ale vzťahy medzi podnikateľom a fyzickou osobou, ktorá koná v tomto vzťahu pre svoje osobné potreby a na súkromné účely a nie na účely podnikania alebo obchodu. Na takto posudzovaný vzťah preto treba aplikovať zákonnú úpravu Občianskeho zákonníka, ktorá bola platná v čase uzavretia zmluvy.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia č. 87/1995 Z.z. (platného a účinného od 1.1.2009), ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. K prvému dňu omeškania (t.j. 1.11.2010 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky vo výške 1,00 %).

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom vznikol záväzkový vzťah, nakoľko došlo medzi nimi k platnému uzavretiu Zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi peňažnú sumu (úver), ktorú sa odporca zaviazal vrátiť v pravidelných mesačných splátkach, v ktorých boli zahrnuté aj úroky a poplatky. Nakoľko odporca si svoju povinnosť riadne a včas neplnil, čím porušil svoje zákonné a aj zmluvné povinnosti využil navrhovateľ svoje právo a platne odstúpil od zmluvy, čím odporcovi vznikla povinnosť vrátiť dlžnú sumu spolu s jej príslušenstvom navrhovateľovi. Z uvedených dôvodov súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel a zaviazal odporcu k zaplateniu žalovanej sumy pozostávajúcej z istiny úveru a príslušenstva ako aj zmluvnej pokuty, nakoľko odporca po odstúpení od zmluvy navrhovateľovi svoj dlh, ktorý mu voči nemu vznikol v plnej výške neuhradil. Pretože sa odporca dostal s plnením peňažného dlhu

do omeškania, súd ho zaviazal aj na zaplatenie úroku z omeškania určeného v zmysle vyššie uvedených zákonných ustanovení.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

O trovách konania súd rozhodol v súlade s § 142 ods. 1 O.s.p. a priznal navrhovateľovi ako úspešnému účastníkovi právo na náhradu trov konania v celkovej výške 200,79 Eur, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh na začatie konania vo výške 59,00 Eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 141,79 Eur spočívajúcich v dvoch úkonoch právnej služby / prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie na súd / á 51,45 Eur, 2 x 7,63 Eur režijný paušál za rok 2012, plus DPH vo výške 20 % z obidvoch zložiek, t.j. trovy právneho zastúpenia celkom 141,79 Eur.

Súd v danom prípade zaviazal odporcu na zaplatenie žalovanej istiny a na náhradu trov konania, nakoľko mal v konaní za preukázané, že navrhovateľ podal návrh na začatie konania dôvodne, nakoľko odporca si nesplnil riadne a včas záväzky, ktoré mal voči navrhovateľovi.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustné podať odvolanie a to do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Trnave, písomne alebo ústne do zápisnice. Z písomne podaného odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sa ním sleduje, musí byť podpísané a datované. V odvolaní sa má ďalej uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť). Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže
- namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav,
- sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,
- bol odvolacím súdom schválený zmier;

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci;

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností;

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam;

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a);

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zákona č.233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.